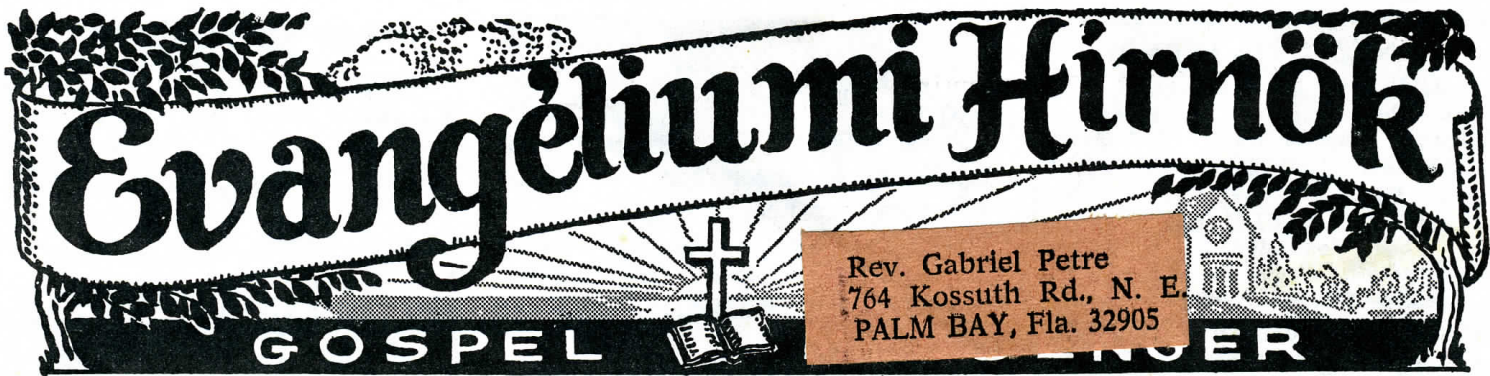




Official Organ of the Hungarian Baptist Union of America

Az Amerikai Magyar Baptista Szövetség hivatalos lapja

"Az Evangélium Istennek hatalma" (Róma 1:16)

Jézus messiási küldetése

"Az Úr Lelke van rajtam, aki felkent, hogy a szegényeknek az Evangéliumot hirdessem. Elküldött, hogy a töremes szívűeket meggyógyítsam, a raboknak szabadulást hirdessek és a vakoknak a szemük megnyitását. Hogy szabadon bocsássam a lesújtottakat és hogy hirdessem az Úr kegyelmének esztendejét!" (Luk. 4, 18—19.)

Ezek jelentőségteljes szavak az Úr Jézus ajkáról, a földi pályafutása elején hangzottak el. Beszédének alapszövege Ésaías próféta könyvéből merített idézet volt, melyet a kapernaumi zsinagógában, mint esedékes napileckét olvasott fel. Miután a szöveget felolvasta, ünnepélyesen kijelentette: "Ma teljesedett ez az Írás, amelyet az imént hallottatok!" A zsinagóga hallgatói tehát egy kö-

zel 750 éves prófécia beteljesedésének a szem- és fültanúi lettek. Tanulmányozzuk ezen isteni ígéretet egy kissé pontról-pontra és figyeljük meg, hogy milyen csodálatosan ráillik a bűnösök Megváltójára, az Úr Jézus Krisztusra.

Az Úr Lelke van rajtam, hogy a szegényeknek az Evangéliumot hirdessem! olvastuk. Miről és kikről esik itt szó? — Isten szegényeiről és a kegyelem örömeiről. Isten szegényei, másszóval, a lelki szegények érzik a szívük sivár állapotát és vágyakoznak tőle megszabadulni. Nekik szól az Evangélium üzenete, vagyis az az örömhír, hogy a lelki gyötörődés útvesztőjéből van egy kivezető út. Jézus Krisztus miattuk jött erre a bűntől áztatott földre, hogy utat egyengessen nekik a kegyelem trónjához.

Elküldött engem, hogy a megtört szívűeket meggyógyítsam! olvassuk továbbá. Az ember szíve egy törékeny portéka. Nyomasztó bánat és keserű csalódás, fájdalmas veszteség és kiábrándító tapasztalatok és még sok egyéb testi-lelki gyötrellem megtörheti. Krisztus a lelki értelemben vett beteg szív egyetlen, nagy Orvosa. A csodálatos gyógykezelése nem ismer reménytelen esetet. Szent vére megtisztít minden fertőző szennytől és kegyelmének balzsamától begyógyul a szívnek minden bűnmardosta sebe.

Hogy a raboknak szabadulást hirdessek! szól Krisztus. A bűn rabláncba megkötöz. Megfoszt a cselekvés szabadságától, megbénítja az ítélőképességet, és gúzsba köti az akara-

tot. A bűnözés rabláncba egy egész sorozat láncszemekből áll. Ilyen láncszem például az alkohol, a játékszenvedély, a bosszúvágy, az érzéki-ség, a pénz szerelme, az elme kételye és a szív élvhajhászata —, hogy csak egy néhányat említsünk. Jézus Krisztus megtörte a bűn hatalmát! János apostol írja: "Azért jelent meg az Isten Fia, hogy az ördög műveit lerontsa." Jézus így szólt: "Ha a Fiú megszabadít titeket, valóban szabadok lesztek!" Pál apostol a római levélben pedig megállapítja: "A bűntől megszabadulva, az igaz élet szolgálai lattetek!" A bűn volt rabjai sok millióinak ez a boldog tapasztalata.

Hogy a vakoknak a szemük megnyitását hirdessem! szól továbbá az Úr. Krisztus hatalma a lelki vakságra is kiterjed. Egy arab monda szerint a bűnnek öt ujjja van. Az egyik ujját az ember ajkára helyezi, hogy ne mondjon ellent a kísértőnek. Két ujját az ember fülébe dugja, hogy ne halljon intő szót és két ujjával betakarja a szemét, hogy ne lássa, hova visz az útja. A némaság kellemetlen, a süketség akadályoz, de a vakság veszélyes, mert bajba sodorhat. Az orvostudomány a testi vakság terén jelentős eredményeket ért el, de a lelki vakságon csak egy Valaki segíthet, Jézus Krisztus, az orvosok Orvosa. A keze érintésétől megnyílik a lélek szeme, a bűnös állapot felismerésére és a megigazuláshoz vezető út meglátására.

Azért jöttem, hogy szabadon bocsássam a lesújtottakat! — jelentette ki Krisztus. Ez azoknak szól, akiket az élet keze mostohán ide-oda ta-

ÉN NEM . . .

Én nem hordozom nagy zajjal a zászlót, A kereszt jelével nem hivalkodom. Nem hangoskodom, vitám kürtszavát hegy-völgy nem visszhangozza át.

Én nem fogadkozom, mint tette Péter: "Uram, ha ez mind... de én hű leszek!" Látom, ezeknek sorsa, vége gyász, jelszóm inkább: Imádkozz és vigyázz!

— Hallgat a tölgy. A rettentő viharban állja helyét, bár tövig megrepeg. — Én leszek tölgy: Kemény. Büszke. Erős. Erőm Krisztus, a Golgothai Hős.

Szegedi György

EVANGÉLIUMI HÍRNÖK GOSPEL MESSENGER

Published semi-monthly by the
Hungarian Baptist Union of America
748 Fordham Rd., Palm Bay, Fla., 32905

Editor — Szerkesztő:
DR. BELA UDVARNOKI

609 Woodridge Drive,
Murfreesboro, North Carolina 27855
Telefon: (919) 398-4646

Second Class Postage Paid at Melbourne,
Fla. and additional mailing office.

Subscription fee: \$5.00 per year

Előfizetés és címváltozás
erre a címre küldendő:

Mrs. Jack Steg

321 Wilbur Court, Palm Bay, Fla. 32905

Tel. 305-723-1397

FONTOS: Címváltozást, kérjük,
jelentsék Mrs. Jack Steg lapkezelőnek.

Lapzárás ideje minden hónap negye-
dike és huszadika. A negyediken pos-
tázott kézirat a következő hónap else-
jén, a huszadikán postázott kézirat a
következő hónap tizenötödikén jelenik
meg. Sürgős hírek a lap megjelenése
előtt 10 nappal beküldhetők.

Printed by Classic Printing Corporation
9527 Madison Ave., Cleveland, Oh. 44102

"Three Cheers — From Christ"

You read it right the first time. Maybe you thought it ought to be "Three Cheers For Christ!" That would be in order, too. For Christ deserves our hearty praise and enthusiastic support. You will readily recall how many of our Christian hymns are in praise and honor of Christ. Think of "Fairest Lord Jesus" and "All Hail the Power of Jesus' Name," as examples. So, we are all for cheering Christ. But this time we are thinking of "Three Cheers From Christ!"

"Be of good cheer!" At least three times our Lord uttered these positive words of encouragement. Each time they were spoken to a need which all of us share. They are words which could often lift our spirits and cheer our hearts. It will be helpful to review briefly the circumstances on each occasion these words were addressed to someone.

Cheer Of Pardon. The first record

of these words is found in Matthew 9:2. Jesus spoke them to a man who was sick in body and soul. Before healing his body, our Lord said to him, "Be of good cheer, your sins are forgiven." With inner peace granted him, the man was now ready to receive outer strength. Note carefully the order of these blessings. You may have them from the same Source—and in the same order. It is well for us to keep the priorities where Jesus placed them. We reverse them to our own disappointment and defeat.

Cheer Of Presence. The next use of these heartening words occurs in Matthew 14:27. Jesus' disciples were caught in a storm. They were terrified with fear. Jesus appeared to them and said: "Be of good cheer. It is I, be not afraid." This was the assurance of His divine presence, whatever happens and wherever we are. He stilled the inner storm of their fears; He brought the calm of confident faith. Then the outer storm subsided as well. So, too, can it be with us. The experience of Christ's unfailing presence can bring us inner serenity in the midst of the turbulent circumstances of life.

Cheer Of Power. These cheering words appear again in John 16:33. Jesus conversed freely and fully with His disciples at the time of the Last Supper. He wanted His followers to face life realistically as He had done. So, He said to them: "In this world you will have trouble. But, be of good cheer; I have overcome the world." He gave them the prediction of trouble, but He also gave them the promise of power to overcome it. In His strength they overcame theirs. In His power we can overcome ours.

You don't face life alone. Nor can you meet and master it with your own inadequate resources. You have divine resources available to you, if you will draw on them. As you confront evil and terror and trouble, remember that your divine Lord is near and available. He awaits you with the words: "Be of good cheer!" You will find courage and hope as you listen and hear "Three Cheers From Christ!"

Dr. Emil Kontz,
(Tower Talk)

szít. De sok ember van, akire a balsors ökle könyörtelenül lesújt és aki görnyedve vonszolja az élete terhét! "Nincsen senkim, aki velem törődne, engem nem szeret senki" panaszkodnak, sok esetben jogosan. Csoda, ha egy ilyen ember elkeseredik és a kétségbeesés vermébe esik? A kétségbeesés vermében gyöttrődni a borzalmak borzalma.

De íme, a verem szélén megáll valaki és szájalomtelten megszólal: "Én azért jöttem, hogy a lesújtottakat kiszabadítsam!" Majd lehajol a gyöttrődőhöz és segítő karját feléje nyújtva, így szól: Bízál bennem, én öröktől fogva szeretlek! Ne csüggedj, én megszabadítlak! Tekints rám, ragadd meg kezemet és engedj magadon segíteni! — Így buzdítja, vigasztalja, bátorítja és segítő talpra az élet lesújtottjait Jézus, a bűnösök legjobb Barátja.

A lelki fogyatékoság öt esetével foglalkoztunk ezen elmélkedésünk

LEVELEZŐINKET ISMÉTELTEN,
SZERETETTEL KÉRJÜK, HOGY
CÍMÜKET NE CSAK
A BORÍTÉKRA, HANEM
A LEVÉLPAPÍRRA IS ÍRJÁK.
A BORÍTÉK RENDSZERINT
A PAPÍRKOSÁRBA KERÜL,
S A CÍM ELVÉSZ.

során, úgymint: lelki szegénység, töredelmes szív, gúzsbakötő rabság, lelki vakság és gyötrelmes lesújtottság. Ez öt közül vajon melyik a te eseted, kedves olvasóm? Érzed lelked szegénységét? — Krisztus Urunk megígérte: "Boldogok a lelki szegények, mert övék a mennyek Országai" (Máté 5:3.)

Megsebzett a világ és sajog a szív? — Az irgalom Istene meggyógyítja. — "Az Úr meggyógyítja a megtört szívűeket és bekötözi sebeiket!" (Zsolt. 147:3.)

Meg akarsz szabadulni a bűn rabságából? — Krisztus megígérte: "Ha a Fiú megszabadít, valósággal szabadok lesztek!" (Ján. 8:36.)

Lelki vakságban szenvedsz? — Keltetted a bajodat a lelked Orvosával. "Az Úr megnyitja a vakok szemeit!" (Zsolt. 146:8.)

Lesújtott az élet és vágyol nyugalomra? — Jézus magához hív: "Jöjjetek énhozzám mindnyájan, akik megfáradtatok és meg vagytok terhelve, és én nyugalmat adok nektek!" (Máté 11:28.)

Aki enged Krisztus hívó szavának és teste-lelke sorsát rábízva, elnyeri szíve boldogságát és lelke nyugalomát. Már itt, ez életben és egykor majd odaát, Nála, az örök dicsőségben!

Lant E.

MAGYAR EGYHÁZVEZETŐK KANADÁBAN ÉS AZ EGYESÜLT ÁLLAMOKBAN

Az Amerikai Magyar Baptista Szövetség részéről *Dr. Udvarnoki Béla* és *Dr. Haraszti Sándor* meghívására *Palotay Sándor*, a Magyarországi Szabad Egyházak Tanácsának elnöke és *Laczkovszki János* a Magyarországi Baptista Egyház elnöke hivatalos látogatásra jöttek Kanadába és az Egyesült Államokba 1972. június 25-től augusztus 7-ig. *Palotay Sándor* elnökkel együtt jött felesége is, született *Pehl Zsuzsanna*, a Magyar Operaház zenekarának a tagja.

A látogatást elsősorban az indokolta, hogy a *Magyarországi Baptista Egyház* négyévi szolgálata kiküldte *Viczián János* békéscsabai lekipásztort a *Torontói Első Magyar Baptista Gyülekezet*be pásztornak. Ezt a szolgálati kiküldetést több évre viszszaemelő tárgyalások előzték meg.

A tárgyalások az *Állami Egyházügyi Hivatal* tudtával és jóváhagyásával történtek.

A magyar egyházvezetők útiköltségének nagyobb részét *Dr. Haraszti Sándor* vállalta. Ugyancsak ő intézte a teljes látogatási programot, a gyülekezeti meghívásokat, az egyházi központokba való meghívások nagy részét, sajtó interview-kat és tolmácsolások nagy részét. Jelentősen segített a költségekben *Fancsali Dénes*, *Los Angeles*.

A magyar delegáció résztvett *Viczián János* lekipásztori beiktatásának második részén július 2-án a *Ramai Baptista Táborban* (Torontótól 150 km-re). *Dr. A. R. Goldie* a *Baptist Union of Ontario and Quebec* (Kanada) főtitkára is meghívta előzőleg a magyar egyházi vezetőket. Torontóban a magyar vendégek angolnyelvű gyülekezetekben prédikáltak, *Hunter Vadász János* és *Werle Henrikné* tolmácsolásában. Mint vendéglátó házigazda, kivitte őket a *Niagara Vizeséhez* és megmutatta nekik Torontó városának nevezetességeit, többek között meghallgatták Ontario Állam Parlamentjének egy ülését. Ez alkalommal fogadta őket *Apps* állam miniszter, aki maga is baptista. Meglátogatták a City Hall-t és meghallgatták a City Council-nak az ülését.

Július 1—3 között, a magyar egy-

házi küldöttség résztvett *Ramaban* (Orillia) a *Magyar Baptista Tábor 12. Nyári Bibliai Konferenciáján*. Kanadából és az Egyesült Államokból mintegy 300 magyar vett részt ezen a konferencián. *Dr. Udvarnoki Béla*, az Amerikai Magyar Baptista Szövetség elnöke melegen üdvözölte a magyarországi vendégeket. Ezután *Dr. Haraszti Sándor*, a *Misszióbizottság* elnöke értékelte látogatásuknak a jelentőségét. Ez az első eset, hogy magyar egyházi vezetők hivatalos látogatást tesznek az Amerikai Magyar Baptista Szövetség gyülekezeteiben és egyéb fontos baptista központokba. Ez az első eset, hogy az Anyaországgal 1939-ben megszakadt kapcsolatokat újra felvettük. Ez az első eset 1939 óta, hogy az anyaországi Baptista Egyház lelkészt küld a kinti magyaroknak. Ez az első eset, hogy magyar baptista delegáció látogat *Richmond, Va.-ba*, a *Déli Baptista Szövetség Külmisziós Társaságához*; *Atlanta, Ga.-ba*, ugyanezen szövetség *Belmissziós Társaságához*; *Bridgeport, Conn.-ba*, hogy részt vegyen az Amerikai Magyar Baptista Szövetség 64. évi Közgyűlésén. Az is az első eset, hogy a Magyarországi Baptista Egyház elnöke egyben a Baptista Világszövetség egyik alelnöke legyen (1970 augusztusában választották meg Tokióban).

Laczkovszki János és *Palotay Sándor* elnökök több alkalommal ígét hirdettek a Nyári Bibliai Konferencia résztvevőinek, és azon felül beszámoltak a magyarországi egyházi és társadalmi életéről. Átadták a Magyarországi Baptista Egyház nevében egy hangszalag fölvételt a Központi Ének és Zenekar szolgálatáról. Beszámolt a magyar egyházi küldöttség arról is, hogy a magyar evangéliumi egyházak korábbi hátrányos helyzete megszűnt. Joguk van összejöveteleket tartani és ígét hirdetni. Az egyházak tagjai a társadalomban elismert helyet vívtak ki maguknak és nincs hátrányuk a gyülekezeti kapcsolataik miatt. Azt is mondták, hogy elegendő számban lehet bibliát kapni Magyarországon; hogy a magyarországi baptisták hivatalos lapja, a *Békehírnök*, hetenként jelenik

meg, hogy imaházak és lelkéslakások épülnek a szükségnek megfelelően és az anyagi lehetőségekhez képest; hogy az egy-két évvel ezelőtt okozott árvízkárokat helyrehozták; hogy énekeskönyveket, elmélkedéseket és egyéb egyházi kiadványokat publikálnak minden évben. A konferencia ideje alatt a résztvevők közös Úrvacsorához járultak A szent jegyeket *dr. Udvarnoki Béla* és *Laczkovszki János* együttesen szolgáltatták ki. A konferencia egyik igehirdetését *dr. A. R. Goldie* végezte. Egyebek között értékelte a magyar egyházi küldöttség látogatásának jelentőségét, és az ebből fakadó testvéri kapcsolatokat.

Július 3—4-én a *Detroiti, Első Magyar Baptista Gyülekezetet* látogatták meg (*Szabadi Gusztáv* lekipásztor), július 5-én a *Shaker Téri Magyar Baptista Gyülekezetben* prédikáltak (*Orosz Attila* lekipásztor), *Cleveland, Ohio*. Igehirdetésüket *Orosz Attila* tolmácsolta angolul a hallgatóságának.

Július 6-tól július 12-ig *Atlantában* (Georgia) időzött a magyar egyházi küldöttség *dr. Haraszti Sándor* vendégeként. A vendéglátó sebészorvos az alatt bezárta a rendelőjét és a magyar delegációnak szentelte minden idejét. Ugyanezt tette később *Bridgeportban*, *Richmondban*, *Clevelandban*. Az atlantai látogatás második napján a *Déli Baptista Szövetség Belmissziós Társaság* fogadta őket.

Ennek a társaságnak közel 3000 misszionáriusa van. Egyik osztályuk a nyelvi misszióért felelős. A nyelvi missziós osztály segíti többek között azt a törekvést, hogy Magyarországból kétnyelvű lekipásztorok jöjjenek amerikai magyar nyelvű baptista gyülekezetekbe. A magyar egyházi vezetők megbeszéléseket folytattak *Rev. E. L. Golonka*-val, majd később *Dr. A. B. Rutledge*-vel és *Rev. Oscar Romoval*. A *Belmissziós Társaság* vezetősége ünnepi ebéden látta vendégül a magyar küldöttséget. A magyar delegáció beszámolóját nagy érdeklődéssel hallgatták. Délután a *Belmissziós Társaság* lapjának a szerkesztője interviewet tartott a magyar vendégekkel. Ugyanezen nap délelőttjén az *Atlanta Journal and Constitution* egyházi szerkesztője

interviewelte a magyar delegációt. A cikk címe: Hungarian Baptists visit, plan church talks here.

Vasárnap, július 9-én, délelőtt a *First Baptist Church of College Park* vendégei voltak. Mindketten szólták az Igét. *Palotay Sándor* prédikált, *Laczkovszki János* beszámolt a magyarországi egyházi és társadalmi életéről. *Palotayné, Pehl Zsuzsanna* hegedűszólókat adott elő. *Mr. K. Eugene Martin* és *Mrs. Sarah Martin* kísérték a szólókat. Este a *First Baptist Church of East Point*-ban hirdettek ígét a magyar egyházi vezetők. *Palotay Sándorné* itt is játszott hegedűn. Mindkét helyen *Dr. Haraszi Sándor* tolmácsolt.

Július 10-én, *Dr. Searcy S. Garrison*, a Georgia állambeli Baptista Konvenció főtitkára fogadta a magyar vendégeket. A megbeszélések során a tárgyaló felek kölcsönösen megismerték egymás egyházait, és kicserélték tapasztalataikat a különböző egyházi szolgálatok terén.

Ezután *Mr. Jack U. Harwell* a *Christian Index* főszerkesztője fogadta a magyar vendégeket. A *Christian Index* a *Georgia Állami Baptista Konvenció* hivatalos lapja. Leginkább a magyar egyházi sajtó problémái kerültek megbeszélésre. *Palotay Sándor* a *Békehírnök* felelős szerkesztője Magyarországon.

Ebédre *Dr. Dudley T. Pomeroy* látta vendégül a magyar egyházi férfiakat az atlantai *Admiral Benbow Hotel*-ben. Ez alkalommal *Dr. Haraszi Sándorné, Dr. Bán Rozália* orvos is jelen volt, és férjével együtt tolmácsolt. *Dr. Bán Rozália* ugyancsak segített a tolmácsolásban a vasárnapi egyházlátogatások és igehirdetések során is...

A fogadáson jelen voltak a magyar vendégek tiszteletére *Mr. Frank L. Stubbs* az atlantai Baptista Szövetség főtitkára és *Rev. Norris Wilkerson*, az atlantai Baptista Szövetség moderátora.

Dr. Dudley T. Pomeroy, a vendég-látó lelkipásztor, tagja a Georgia Állami Baptista Konvenció végrehajtó bizottságának, és a *First Baptist Church of College Park* lelkipásztor (Atlanta egyik peremvárosában).

Délután a magyar egyházi vezetők hivatalos látogatást tettek az atlantai Ebenezer Baptist Church-ben. A gyü-

lekezet pásztor, *Dr. Martin Luther King, Sr.*, — apja a meggyilkolt *Dr. Martin Luther King, Jr.*-nak, a jólistmert néger népvézérnek. Az idős King elmondta a magyar vezetőknek, hogy az ő fia olyan pótolhatatlan szolgálatot végzett a néger civil rights mozgalomban, amely messze túlment a nemzeti határokon. *Dr. King Sr.*, kifejezte azt a reményét,

hogy fia nem halt meg hiába, és hogy az általa képviselt eszmék, előbb-utóbb diadalmasak lesznek. Örömmel vette azt a hírt, hogy Szegeden most van folyamatban egy *Baptista Templom* építése, amelyet *Dr. Martin Luther King, Jr.*-ről neveznek el. King kifejezte azt az óhaját, hogy szeretne résztvenni a templom felavatásán. (Folytatjuk)

NŐK ROVATA

Rovatvezető: SZERENCZY JÓZSEFNÉ

Női konf. elnök: Petre Gáborné
Alelnök: Tatter Vilmosné
Pénztáros: Kish Ernőné
Jegyző: Forrás Edéné

Krisztus követőinek ismertető jele

János ev. 13:35 v.

Ismerek egy embert, akinek emberismerete az átlagnál magasabb szinten mozog, rövid beszélgetés után azonnal tisztában van annak lelkületével s mégis megtörtént már vele is, hogy csalódnia kellett egy pár esetben. Milyen sokat csalódhat az, akinek kevés vagy egyáltalán nincsen emberismerete, mert az emberek nagy többsége képmutató, álnok, ravasz, őszintetlen.

Ezt a lelkületet ostromozta az Úr Jézus a farizeusokban, ettől óvta tanítványait és minket, ma élő követőit. Mi egy olyan korszakban élünk, midőn ez a lelkület hatalmas méreteket öltött, hogy az őszinte, megbízható egyén, lassan ritka lesz. A mi Urunk látta ezt, megakart óvni bennünket a csalódásoktól s így másokat is attól, hogy bennünk csalódjanak. Egy új parancsolatot ad ki az Övéinek, melyhez hasonlót sem akkor, sem a mostani korszak embere nem kapott, tehát örökérvényű parancs, mely minden időben, mindenkinnek javát szolgálja, ha megtartja.

“Erről ismeri meg mindenki, hogy az én tanítványaim vagytok, ha egymást szeretni fogjátok.” (Ján. 13:35.) Ez az ismertető jele a Krisztus követőknek! Őket nem a vallásukról — mely esetleg külső szertartásban jut kifejezésre — nem a beszédükről — mely lehet művelt, vagy műveletlen — hanem arról a szeretetről lehet megismerni, melyet Uruktól kaptak, mint az Ő követői.

Krisztus szeretete nem csak emberbaráti vonzalom, nem jótékonykodó cselekmény — mert ezeket Krisztus nélkül is lehet gyakorolni. Krisztus szeretete nem öncélú jóté-

konykodás, melyet pillanatnyi felbuzdulás is előidézhet, nem ösztönös és önkényes indulat, hanem “Iga!” Kötelesség, szolgálat — mégpedig állandó — hűséges szolgálat, mely szolgálatra az “elég” szót az Úr mondja ki.

A világ fiai a világhoz idomulnak, múltó értékek és eszmények után futnak, abban keresnek előnyt, hasznot, kielégülést, megnyugvást. Minél jobban futnak a múltó értékek után, annál erősebb a hiányérzetük. Mert az isteni szeretetet semmi sem pótolja. Az egész világ aranya, gyémántja és egyéb értéke csak múltó érték, melyre megsemmisülés vár, csak az Istentől kapott szeretet örök. Ez a szeretet vitte fel a keresztfára Megváltónkat, ez hozta ki a sírból, ez vitte fel a mennybe és ez hozza el Őt ismét nemsokára, hogy elragadja övéit a végső nyomorúság elől. Ez készíti Őt a várakozásra, hogy beteljen az üdvözülendők száma.

Krisztus követői az örökkévaló, a maradandó értékekért fáradnak és áldoznak, mert nem azért helyeztetünk a világba, hogy hozzá idomuljunk, hanem, hogy hit által legyőzzük magunkban a világot. Nem azért, hogy bálványai előtt leboruljunk, hogy tüzésnél melegedjünk, hanem hogy mennyei tűzzel, szeretettel átmelegítsük a lelkileg didergő, fagyoskodó, kihűlt szíveket.

Mi arra vagyunk hivatva, hogy az elveszetteket megkeressük és megmentsük. Nem áldozhatjuk fel a halhatatlan értéket a mulandóságért; ez végzetes ráfizetés lenne. A krisztusi szeretet mentő-szeretet, mely a szolgálatban jut kifejezésre, nem

öncélú, tovább kell adni, mert minél többet adunk, annál többet kapunk helyette.

Figyelemre méltó, hogy Urunk mindig lelkiértelemben, lelki vonatkozásban beszélt. Nem fizikai értelemben nyilatkozik az utolsó idöket illetőleg sem. (Máté 25 rész.) Az éhezö és szomjazók alatt a lelkiileg éhezöket és szomjazókat érti. A lelki ruhátlanok fáznak neki, akik nem vehetnek részt az Ő menyegzőjén. A testi éhezöök és ruhátlanok hamarabb részesülnek segítségben, a testi foglyok megszabadulnak, ha büntetésüket letöltik; de a sátán foglyai csak úgy szabadulhatnak meg, ha elfogadják Krisztus kegyelmét, de a kegyelemről szóló örömhírt, nekünk kell elvinni hozzájuk.

Urunk elsösorban erre gondol, mikor új parancsolatot ad, mely nem tanács, nem felhívás, nem kérés, hanem olyan parancs, melyet teljesíteni kötelességünk, ha az Ő követöi vagyunk! Ez az a "gyönyörűség és könnyü Iga" mely csak addig látszik tehernek és nehéznek, míg magunkra nem vesszük. Mert nincs annál jobb, minthogy azt a szeretetet, amit Urunktól kaptunk, át tudjuk adni másoknak, az éhezö és szomjúhozó lelkeknek, megismertette velük az igazságot, hogy bünös voltuk miatt nem kell elveszniök. Az Isten szeretete azonban kegyelmet ad, minden benne hívö léleknek.

Nem lehetünk közömbösek a körülöttünk élök iránt, nem elég, hogy éljük a szokásos egyházi életet, részt veszünk az összejöveteli órákon, adakozunk ahogy kedvünk tartja, s ezzel eleget tettünk a szokásoknak. Ez veszedelmes dolog! Mert a végsö leszámolásnál nem számít, hogy hányszor volt kedvem ezt, vagy azt tenni? Hanem az számít, miként gazdálkodtam a rámbízott kincsel: a mentö szeretettel! Egyetlen ismeretö jele, hogy Urunk követöi vagyunk, ha egymást szeretjük és ezt terjesztjük. Vajon, hogy vélekedünk arról a bibliaversör, melyben így ír János apostol I. levél 3:16 versében: "... Ő az Ő életét adta érettünk, mi is kötelesek vagyunk odaadni életünket a mi atyánkfiáért."? Vagy csupán egyszerű rokonszenv amit érzünk egymás iránt? Erre feleljen lelkiismeretünk.

Dorkás asszony

San Francisco és Bay Area magyarságának társadalmi élete

Amerikában három helyen hangzik az igehirdetés a rádiön magyar baptista prédikátorokon keresztül: New Yorkban, Clevelandban és San Franciscóban. A San Franciscó-i magyar leadáson Dr. Ágoston Ede írö "ekuménikus" beszélgetést folytatott három magyar egyházi férfúval, Dr. Jaszovszky József katolikus, Borbás Antal református és Hunter-Vadász János baptista lelkésszel körünk lelki és társadalmi kérdéseiröl. A rádió-beszélgetés szövegét közölte a Kanadai Magyar Újság. Ebböl a cikkböl idézzük Dr. Ágoston Ede kérdését és Vadász testvér választát. Mind a három válasz tartalmas és felvilágosító volt. Lapszúke miatt azonban csak Vadász testvér választát közölhetjük.

Kérdés: Lelkipásztor úr! — Ön, ki korban is még a mai fiatalsághoz tartozik, hogyan látja? Társadalmunk pusztulása a kábítószeres kikapcsolásával megakadályozható-e — hogy ezzel a fiatalság életében az egészséges életmód visszatérjen?

SÍRÓ CSECSEMÖ, VAGY BOLDOG LÉLEK?



A "Jézus mozgalom" nagy erővel hatolt be Hollandiába. A fenti képen Donkers Péter és egy ifjú nő látható a Dordrecht-i tömeg alámerítés alkalmából. Donkers régebben a kábítószeres rabja volt. Most az Úr Jézus követé. Figyeljük a leány örömtöl sugárzó arcát!

Válasz: Aki a lelkész pályán hivatást érez Istenért dolgozni, feltétlenül optimista —, mert hisz abban, hogy Isten az embert az Ő képére és hasonlatosságára teremtette: miután ezt olvassuk Isten Igéjéböl: "És látá Isten, hogy minden, amit teremtett vala, íme igen jó". — Tehát még annak ellenére is, hogy nagyon sok fiatal a kábítószer rabjává tett, mégis úgy kell tekintenünk öket, mint Isten teremtményét. Társadalmunk mélypontra jutásának egyik oka a különböző gyógyszeres, alkohol és kábítószeres mértéktelen használata. Eszembe jut a Faust c. operából Mephisto áriájának egyik része: "Áll a hajsza, áll a bál; járja koldus és király és a Sátán örül". A pénz nagy isten, a pénz legázol mindent. — Köztudomású, hogy a kábítószeres eladásának anyagi bevétele nem az ifjúság kapja, hanem az idösebb generáció azon tagjai, akik a lelküket még a pénzért is eladják. Az ifjúság tehát ezeknek az áldozata!

Hiszem és meggyözödésem az, hogy az egészséges életmód az ifjúság életében azonnal visszatérhet, ha a kormányok e kérdést nem kezelik annyira pongyolán. Az ifjúsági mozgalmak között a "Jesus People" c. mozgalom számtalan példáját mutatja azoknak, kik megtalálták Krisztust, de elvesztették a kábítószeres utáni vágyukat.

Az ifjúságnak ideálokra és példaképekre van szüksége s ezen keresztül olyan vezetökre, akik a példaadó családban és társadalomban minden téren megállják helyüket. A szülöknek gyermekeik többet fognak jelenteni, mint amit eddig jelentettek, ha az apa és anya képes arra, hogy Jézust ideálként odaállítja az ifjúság elé, akiknek ma már nem üres szölamokra van szükségük, hanem példaadó szülökre, kik saját maguk is tudnak uralkodni vágyaik felett. — És nem utolsó sorban olyan egyháza van szükségük, ami világító fálya s nem pedig szerencsejátékok és szeszitalok árusító helye, és Jézus Krisztust teszi az élet középpontjába, mint egyedüli ideált.

Tehát a nagy kérdés az, hogy a szülök és az egyházak készek-e ezt az áldozatot mielőbb meghozni.

Misszió mezőkről...



CSEREPKA TESTVÉR BOLÍVIÁBÓL ÍRJA:

"Fájdalommal kell közölnöm, hogy a kórházhajó október 28-án elmerült. Az esős évszak hirtelen beálltával a vízözön az 5—6 ezer méter magas hegyekről ellenállhatatlan erővel zúdult le és mindent magával sodort. Szerencsére az erős acél drótkötelekkel parthoz erősített hajót nem bírta magával ragadni, de az ár felcsapott a hajóba és elmerítette. A hajót

nehezen kiemeltük s most az újjáépítésén dolgozunk, hogy ismét elindulhasson áldott szolgálatára. Hetékig betege voltam az esetnek. Annyi biztos, hogy az Úr dicsőségét, még ez a baleset sem homályosítja el. Dolgozunk keményen tovább. Mindenkinnek kívánunk áldást az új esztendőben."



BRIDGEPORT, CONN.

1972. december 10-én alámerítési ünnepély volt a Silliman Memorial

Baptist Churchben. Hat megtért lelkert merítették alá a reggeli istentiszteleten, névszerint: Mr. Keith, Mr. Tim Kautz, Mr. and Mrs. Darrel Wilcox and Mr. and Mrs. Stanley Wilcox. Az alámerítést a gyülekezet pásztorja David O. Lindsay végezte. Örülünk az örülőkkel.

December 17-én a gyülekezet énekara a délelőtti istentisztelet alkalmával előadta Stumpf Árpád karmester vezetésével a "Light of the World" című cantatát. Az amerikai magyar gyermekek magyar szülei tiszteletére elénekelték a "Csendes éj, szentséges éj" című karácsonyi éneket jó magyar kiejtéssel.



BUENOS AIRES, ARGENTÍNA

(Platanosi Magyar Baptista Gyülekezet.)

A platanosi magyar baptista gyülekezet a második gyülekezet Buenos Airesben. (Platanos, külváros, kb. 40 km-re az első gyülekezettől.) Nagy János testvérünk, a gyülekezet vezetője több öröndetes hírt közölt a gyülekezet életéről.

Az 1972. évben elkészült a sok áldozattal épült imaház. Az imaházat a főképpen áldozatkész, hozzáértő és szorgalmas testvérek építették. A gyülekezet tagjai több, mint 2000 munkaórát dolgoztak az épületen. Csak így történhetett meg, hogy a mellékelt képen látható kis csoport

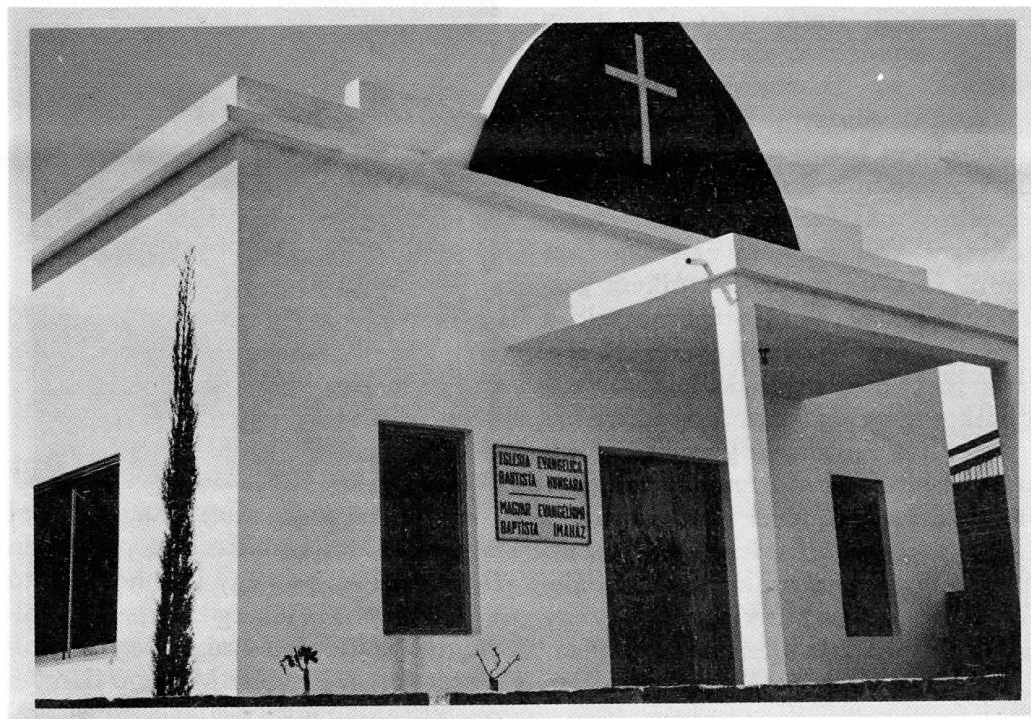
ilyen szép épületet állíthatott elő. Közli Nagy testvér, hogy a pénzbeli költség 1,139,000 peso volt. (Hogy ez dollárban mit jelent, azt hirtelen nem tudjuk.)

A lelkesedés, az Úr ügyének a szeretete nem ismer határt. A platanosi kis imaház azoknak az emlékműve, akik a csekélyen hűségesek voltak, és akiket az Úr többre fog bízni ezután.

Az imaház ünnepélyes megnyitása 1972. augusztus 26-án történt. A megnyitási ünnepélyen öt testvér gyülekezet képviselői vettek részt. Ott vol-

MIAMIBAN TÖRTÉNT, évekkel ezelőtt. Egy nénike útban volt hazafelé. Karjával féltve és meglepődten szorongatta magához kis kézi táskáját. Hogyne, hiszen táskájában volt újonnan szerzett halló-készüléke. "Csak be kell illeszteni a fülébe és ismét hallani fog." Ennek még a gondolata is örömmel árasztotta el szívét. Sietett. Nem nézett se jobbra, se balra. Otthon akart lenni minél előbb, hogy az övéi körében próbálja ki ezt az áldott műszert. Nem látta és nem hallotta, hogy egy vonat közeledik. Pedig éppen sín-párokon kellett átmennie a város kellő közepén. Akik közelében voltak elrémülve kiáltoztak feléje. Abból ő nem hallott semmit. A vonattal egyszerre érte el a sít. Egy elkésett sikoly, fékek csikorgása, s utána síri csend. Gyengéd, remegő kezek emelték fel az élettelen testet. Fürkész szemek vizsgálták a táska tartalmát. Szükség volt megtudni, ki volt a szerencsétlenül járt nő. A táskában aztán megtalálták a vadonatúj halló-készüléket — érintetlenül. A helyzet ironiáját nyomban felismerték. Ez az aszszony élhetett volna; ezt a balesetet el lehetett volna kerülni; a nénike most is élne, ha a halló-készüléket nem a táskájában, hanem ahova való volt, a fülében viselte volna. "Akinek van füle a hallásra, hallja" — int mindenkit az Úr. A Biblia, Isten hozánk intézett szava, megismerteti az embert az élet veszélyeivel és az üdvösségre vezető úttal, Jézussal. Hordjuk a Bibliát a szívben, s nem a táskában.

Bethesda Gyülekezeti Értesítő



Platanosi imaház.

tak a Buenos Aires-i első magyar baptista gyülekezet tagjai nagy számban *Pintér Sándor* prédikátor testvér vezetésével. Az Istentisztelet alkalmával *Pintér* testvér hirdette az Igét. A vendégek nagy része spanyol nyelvű testvér volt. Jelen volt néhány szláv testvér és volt vendég a szomszédos államból, Paragujából.

A Buenos Aires-i magyar testvérek távol élnek a magyar hazától, de amint *Nagy* testvér írja, nem érzik magukat egyedül: ott is szerető — bár más nyelvű — testvérek veszik körül őket.

A gyülekezet taglétszámban gyarapodott. 1972. évben kétszer is volt alámerítési ünnepélyük. Február 6-



Platanosi gyülekezet.

án, mikor három megtért egyént, köztük *Nagy* testvér kisebbik fiát, és november 8-án, amikor két ifjút, *Varga Tibort* és *Nagy Jánost* (*Nagy* testvér másik fiát) merítették alá.

Nagy János testvér kifejezte azt a reményét, hogy az építéssel járó adósságot képesek lesznek kifizetni az 1973. évben. (Ha itt északon néhány szív megnyílik, akkor a reménység valóra válhat. Szerk.)

Az *Evangeliumi Hírnök* olvasói együtt örülnek a platanoszi testvérekkel.

Nagy János
Calle 748-en 701 y.
Platanos, Argentina

BAPTIST HERESIES

A Sinner Saved by Grace

by *Fred L. Fisher*

How many times have you heard some Baptist say, "I am a sinner saved by grace?" This statement is made with the best intention in the world. It attempts to say two things at once. One, I am saved by grace; my being a Christian does not in any way rest upon any merit or goodness in me; it is all by the unmerited favor of God. Two, I am still sinful; I do not claim to have reached perfection in my Christian life. Now, what is intended by this statement is entirely true and Biblical and necessary for us to remember. Nevertheless, the statement itself is heretical, un-Biblical, and likely to give outsiders the wrong impression of Christianity entirely.

First, this statement asserts that the Christian is still a sinner. This is not Biblical, and it is not true. One is a sinner because he is in rebellion against God, because he has not surrendered the reins of his life to God, because he has not believed into Jesus Christ as his Lord. A Christian cannot be a sinner; he has surrendered to the lordship of Christ; he has believed into Jesus Christ.

MAKES A DIFFERENCE

Second statement implies that one can be a Christian without it making any difference in his life. We are so afraid of appearing self-righteous, so conscious of our imperfections,

that we give the impression that the coming of Christ into our lives is meaningless. It seems to the outsider that we are saying that God plays favorites. He accepts us into his fellowship; he assures us of a place in Heaven; He calls us His own. Yet, we are left to continue in sin with no real change of heart or life. This is manifestly untrue. According to the New Testament, one who is united with Christ is a "new creature" (2 Cor. 5:17); he has been "born again" (John 5:3); he has been freed from the bondage of sin and death (Rom. 8:1,2); and sin no longer rules his life (Rom. 6:14). Our own consciousness gives testimony to the reality of our changed life. We may be far short of realizing the capacities given us in the grand transaction of salvation, but we know that they are there. There is a thirst in us for a righteous life; there is a concern in us for others which could only come from God; there is a set of values in our hearts which is different from that which is in the world. When we grow cold and wayward, there is an inner voice in us that will not allow us to remain at ease in sin. Looking back, we can see spiritual improvement in our lives. Christ has made a difference; he does make a difference.

Why not admit this? Why not boast about it? Why don't we glory in it? If we were terribly sick and some surgeon should perform a successful operation that restored our health, we would not hesitate to speak of it. We certainly would not say, "I am a sick man saved by the surgeon's

knife." No, we would say, "I am a well man who once was sick. I have been saved from death by my surgeon." Why should we hesitate to give a like testimony to the divine physician who has saved us from the death of sin and made us well again.

There is such a thing as hypocrisy in reverse and many Baptists are guilty of it. There is no need to try to appear worse than we are; we are bad enough without that. No one is likely to mistake us for a sinless saint. Certainly it is wrong for a man "to think of himself more highly than he ought to think" (Rom. 12:3). Is it not just as wrong to think of yourself "more lowly" than you ought to think? Certainly, Paul could say and mean it, "I am not... already perfect" (Phil. 3:12). But in the next breath he says, "Let those of us who are mature be thus minded" (Phil. 3:15). He could say, "Christ Jesus came into the world to save sinners. And I am the foremost of sinners" (1 Tim. 1:15). But he could also say, "I am what I am by the grace of God, and his grace toward me was not in vain" (1 Cor. 15:10).

Why not, then, be true to our own confession. Why not say, "I once was a sinner, but now I'm saved. I once hated God, but now I love God. I once sinned without restraint, but now I try to live a righteous life. All that I am is due to the grace of God in Jesus Christ." If we say such things, we say the truth. If we show by our lives that they are true, we give a Biblical witness to the power of God to change our world.

Five Meditations on the 103rd Psalm

V. (Verses 13-22)

"As a father pities his children, so the Lord pities those who fear him. For He knows our frame; he remembers that we are dust. As for man his days are like grass; he flourishes like a flower of the field; for the wind passes over it and it is gone. But the steadfast love of the Lord is from everlasting to everlasting. Bless the Lord, all his hosts, his ministers that do his will. Bless the Lord, all his works, in all places of his dominion. Bless the Lord, oh my soul."

We feel very close to God when we are ready to compare him to a father. We cannot describe Him more appropriately. When we acknowledge Him as father, we recognize his power, his right, we admit His protective and providing care. We realize He is for His children. But any working relationship depends on at least two. No matter how great and gracious He is—we enjoy the benefit of His goodness only if we realize that we are sons and daughters and as the

Vidám elme jó orvosság

"Mielőtt megnősültem hat elméletem volt a gyermekneveléről" szölt az élettapasztalatra szert tett férj, "most van hat gyermekem, de nincs elméletem."

A nagyon szórakozott és feledékeny professzor egy reggel arra a szörnyű gondolatra ébredt, hogy elfelejtett elmenni az egyetem rektora által adott társas vacsorára. Azonnal felkapta a telefont, hívta a rektort és kezdte mentegetni magát, bocsánatkérések között. "Ne aggódjék kedves professzor" nyugtatta meg a rektor, "ön itt volt és igen jól érezte magát."

Jó két óra hosszat tartott, amíg a jámbor gazda kihúzta öreg lovával a háza előtti sárban elakadt városi autót. "Mennyit kértél ezért a munkáért?" kérdezte a gazda felesége. "Egy dollárt." "Egy dollárt?" elégedetlenkedett a feleség, "legközelebb húzd te ki az autót, és hagyd a lóra a bérmeállapítást."

father is loving, we are loving and obeying children. God will not change by our actions or behavior. He remains the same. But if we do not take advantage of being His children, we shall suffer the consequences. We shall be like the prodigal son. The father did not punish his ungrateful son. The son's deed wrought all the inflictions upon him. The father pities his children, and the children have no compassion for themselves.

God knows not only our shortcomings, but also our weaknesses. He remembers that we are dust. He remembers that our earthly life is short and our body is fragile. For this reason He handles us like a father: lovingly and tenderly. The passing years, the mounting troubles and difficulties, the decreasing health and strength will force us back to God — back to the Father. There is no better remedy, more definite assurance for our own existence, for feeling of security, for life's fulfillment than to place ourselves into our heavenly father's hand. We are carried by the winds and streams of life. There is no positive, solid point, where we can stop, there is no lasting value, which we can hold and treasure. In this ever moving, never stopping insecurity we happily have found one lasting value, one firm foothold, and that is God's steadfast love. This is everlasting. The world will pass away, but God's love remains forever.

After the magnificent exposition of God's nature, David calls upon all created beings to bless the Lord. The heavenly host, the ministers of his will — the angels and man: all spiritual beings should praise and bless the Lord. We are in our right place, in the line of heavenly beings when we step into the chorus of those who sing the praises of God. But above all—David tells himself again—bless the Lord, oh my soul! While millions on the earth and above the earth bless the Lord—let us not miss this company of God-fearing men and angels. Let us praise Him.

B. U.

ÓHAZAI ÜDVÖZLET

Nyomdatechnikai és postai okokból késve, de *nem későn* közöljük, hogy a Magyarországi Baptista Egyház elnöksége, Laczkovszki János elnök, Mészáros Kálmán és Révész László alelnök, valamint Gerzsényi László titkár szívélyes testvéri üdvözlőket küldtek az amerikai magyar baptista testvéreknek a karácsonyi ünnepek és az újév alkalmából.

Ezt a hírt örömmel közöljük testvéreinkkel. A jó kívánság soha sem késő. Küldjük szerető szívből jövő üdvözlőnket magyarországi baptista testvéreinknek és a baptista missziósmunka vezetőinek.



Vasárnapi iskolai lecke. 1973. február 18. Isten munkája népe között. Zakariás 1:1—3; 4:1—10.

Aranymondatt: Zakariás 4:6.

Hétfő, febr. 12. Tanulj a múltból. 1:16.

Kedd, febr. 13. Látomás a jólétről. Zak. 1:7—17.

Szerda, febr. 14. Isten népe között lakik. Zak. 2:1—13.

Csüt., febr. 15. "Kicsiny kezdet." Zak. 4:1—10.

Péntek, febr. 16. Megépíti az Úr templomát. Zak. 6:9—15.

Szombat, febr. 17. Az igaz istentisztelet. Zak. 7:1—10.

Vas., febr. 18. "Mit kíván az Úr tőled?" Mik. 6:6—8.

Vasárnapi iskolai lecke. 1973. február 25. Egy jobb jövő ígérete. Zakariás 8:1—8, 11—13.

Aranymondatt: Zakariás 13:9.

Hétfő, febr. 19. A biztonság ideje. Zak. 8:1—8.

Kedd, febr. 20. "A vetés békességes leszen." Zak. 8:9—13.

Szerda, febr. 21. Szeretet, igazság és békesség." Zak. 8:14—23.

Csüt., febr. 22. Az Úr napjának eljövetele. Zak. 13:1—9.

Péntek, febr. 23. "Az Úr lesz az egész föld királya." Zak. 14:1—9.

Szombat, febr. 24. Isten egyetemes uralkodása. Zak. 14:16—21.

Vas., febr. 25. Járjatok az Isten útján. Mik. 4:1—5.